Организация Объединенных Наций S/AC.50/2007/64

Совет Безопасности

Distr.: General
3 May 2007
Russian
Original: French

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1737 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Люксембурга при Организации Объединенных Наций от 16 апреля 2007 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Люксембурга при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1737 (2006), и имеет честь сослаться на его ноту от 7 февраля 2007 года.

Представительство имеет честь настоящим препроводить данные о первых мерах, принятых Люксембургом в порядке осуществления резолюции 1737 (2006) Совета Безопасности в соответствии с ее пунктом 19.

1. В своих выводах, принятых 22 января 2007 года, Совет Европейского союза с удовлетворением отметил меры, введенные резолюцией 1737 (2006), и обязал все страны выполнять их в полном объеме и без промедления. Было решено, что Европейскому союзу следует принять меры по предотвращению экспорта в Исламскую Республику Иран и импорта из этой страны товаров, фигурирующих в списках Группы ядерных поставщиков и Режима контроля за ракетной технологией; запретить осуществление операций с лицами и организациями, отвечающими критериям, изложенным в резолюции 1737 (2006), и заморозить их активы; и принять меры с целью предотвратить прохождение гражданами Ирана обучения и подготовки на территории Европейского союза по дисциплинам, чувствительным в плане распространения.

2. Европейский союз сразу же приступил к разработке юридических документов для обеспечения применения положений резолюции 1737 (2006). В качестве члена Европейского союза Люксембург участвовал в их разработке. 27 февраля 2007 года Совет принял общую позицию, касающуюся введения ограничительных мер в отношении Исламской Республики Иран. В настоящее время ведется работа над регламентом Совета, напрямую применимым во всех государствах — членах Союза.

3. Тем временем Люксембургом приняты определенные меры (по ограничению поездок) в целях применения положений, изложенных в общей позиции.

07-33202 (R) 070507 070507

4. Нормативно-правовую основу для принятия мер, предусмотренных в пунктах 3, 4, 5 и 6 указанной резолюции, составляют закон с поправками от 5 августа 1963 года об импорте, экспорте и транзите товаров и связанных с ними технологий и постановление № 1334/2000 Совета Европейского союза от 22 июня 2000 года о введении режима Сообщества в отношении контроля за экспортом товаров и технологий двойного назначения. Меры, предусмотренные пунктом 7 резолюции, будут осуществляться в рамках закона с поправками от 5 августа 1963 года об импорте, экспорте и транзите товаров и связанных с ними технологий.